

kun se delegoi toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneelle kolmannelle yritykselle kaikkien kyseessä olevaan palveluun kuuluvien ohjelmien toteutuksen ja tuotannon, ohjelmistoa koskevan ulkoisen viestinnän sekä rahoituskelliset, oikeudelliset ja henkilöstöä koskevat palvelut, infrastruktuurin hoidon ja muut henkilöstöön liittyvät palvelut, jotka on mahdollista vielä delegoida edelleen, ja maksaa vastineeksi korvauksen, jonka tarkkaa suuruutta ei ole määritetty ja joka vastaa kyseessä olevan palvelun jakelun koko mainosliikevaihtoa, ja kun vaikuttaa siltä, että ohjelmiston kokoamisesta ja mahdollisista ohjelmistomuutoksista sekä ajan-kohtaisiin tapahtumiin liittyvistä äkillisistä ohjelmistoaikataulun muutoksista päätetään ja ne toteutetaan kyseessä olevan kolmannen yrityksen toimipaikassa?”

(¹) Audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 3.10.1989 annettu neuvoston direktiivi 89/552/ETY (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) (EYVL L 298, s. 23).

Kanne 15.12.2009 — komissio v. Romania

(Asia C-522/09)

(2010/C 51/31)

Oikeudenkäyntikieli: *romania*

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: D. Recchia ja L. Bouyon)

Vastaaja: Romania

Vaatimukset

— on todettava, että Romania ei ole noudattanut luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2.4.1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/ETY (¹) 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole osoittanut erityissuojelualueiksi riittävästi direktiivin liitteessä I mainittujen lintulajien sekä sen alueelle säännöllisesti muuttavien lajien suojeluun lukumäärältään ja kooltaan parhaiten soveltuvia alueita

— Romania on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2.4.1979 annetussa neuvoston direktiivissä 79/409/ETY, sellaisena kuin se on myöhempien muutoksineen, säädetään kaikkien niiden luonnonvaraisten lintulajien suojelusta, joiden luontaisena elinympäristönä on jäsenvaltioiden Eurooppaan kuuluva alue. Direktiivin säännöksiin perustuvia velvoitteita on sovellettu Romaniaan siitä ajankohdasta alkaen (1.1.2007), jona se liittyi Euroopan unioniin. Tästä seuraa, että Romanian on osoitettava alueellaan sijaitsevat erityissuojelualueet direktiivin 4 artiklan 1 ja kohdassa tarkoitettulla tavalla.

Arvioituaan erityissuojelualueet, jotka Romanian viranomaiset ovat osoittaneet, komissio on tullut siihen johtopäätökseen, että näiden lukumäärältään ja kooltaan parhaiten soveltuvien alueiden osoittaminen erityissuojelualueiksi ei ole riittävää.

Romanian nyt esillä olevassa asiassa osoittamat erityissuojelualueet arvioitiin BirdLife International -järjestön tekemän tärkeitä lintualueita koskevan selvityksen sekä Societatea Ornitologică Română tekemän vastaavan tarkastelun yhteydessä. Tärkeiden lintualueiden osoittamismenettely päättyi Romaniassa vuonna 2007, ja sen yhteydessä osoitettiin 130 tämän tyyppistä aluetta.

Romanian viranomaiset osoittivat pinta-alaltaan 130 tärkeälle lintualueelle, joiden suuruus on 4 157 500 hehtaaria, vain 108 erityissuojelualuetta, joiden suuruus on 2 998 700 hehtaaria ja joista ainoastaan 38 aluetta osoitettiin kokonaisuudessaan erityissuojelualueiksi.

Lisäksi 21 tärkeää lintualueita, joiden suuruus on 341 013 hehtaaria, ei vielä ole osoitettu erityissuojelualueiksi Romaniassa; tämän ohella 71 erityissuojelualueeksi osoitetun alueen laajuus eroaa merkittävästi tärkeiden lintualueiden laajuudesta.

Edellä esitetyn lisäksi on niin, että vaikka 71 tärkeää lintualueita ei ole kokonaisuudessaan rekisteröity erityissuojelualueiksi ja 21 tärkeää lintualueita on jätetty osoittamismenettelyn ulkopuolelle, Romania ei ole esittänyt selvitystä tai sellaista käytettyä tieteellistä metodia, joka oikeuttaisi erot tärkeiden lintualueiden ja osoitettujen erityissuojelualueiden välillä.

Tästä puutteellisesta osoittamisesta sekä vastaavasti tärkeiden lintualueiden osittaisesta osoittamisesta seuraa, että direktiivin 79/409/ETY liitteessä I mainittujen lajien ja muuttavien lajien suojelemiseksi tarkoitettuja toimia ei ole tehty, ja siten direktiivin 79/409 4 artiklan 1 ja 2 kohtaa on rikottu.

Komissio katsoo näin ollen, että Romania ei ole noudattanut direktiivin 79/409 4 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole osoittanut lukumäärältään ja kooltaan riittäviä erityissuojelualueita.

(¹) Luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2.4.1979 annettu neuvoston direktiivi 79/409/ETY (EYVL L 103, s. 1).

Kanne 17.12.2009 — Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-525/09)

(2010/C 51/32)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: A. Marghelis ja G. Braga da Cruz)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

— Unionin tuomioistuimen on todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut kaivannaisteollisuuden jätehuollosta ja direktiivin 2004/35/EY muuttamisesta 15.3.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/21/EY (¹) 25 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole antanut tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle;

— Portugalin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanon määräaika päättyi 30.4.2008.

(¹) EUVL L 102, s. 15.

Kanne 17.12.2009 — Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-526/09)

(2010/C 51/33)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: S. Pardo Quintillán ja G. Braga da Cruz)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

— Unionin tuomioistuimen on todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21.5.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY (¹) 11 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisia velvoitteita, koska se salli Matosinhosin alueella sijaitsevan teollisuuslaitoksen, "Estação de Serviço Sobritosin" laskea teollisuuden jätevesiä ilman asianmukaista lupaa

— Portugalin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tähän päivään mennessä Portugalin tasavalta ei ole ilmoittanut komissiolle, että "Estação de Serviço Sobritos" -nimiselle teollisuuslaitokselle olisi myönnetty lupaa.

(¹) EYVL L 135, s. 40.

Kanne 18.12.2009 — Euroopan komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-529/09)

(2010/C 51/34)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn ja C. Urraca Caviedes)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

— on todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut SEUT 288 artiklan neljännen kohdan ja Espanjan myöntämästä tuesta Magefesa-yhtymälle ja sen seuraajille 14.10.1998 tehdyn komission päätöksen 1999/509/EY (EYVL 1999, L 198, s. 15) 2 ja 3 artiklan mukaisia velvoitteita, koska se ei ole Industrias Domésticas SA:n (Indosa) osalta toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä kyseisen päätöksen täytäntöön panemiseksi

— Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.